

1775 6 November

481



DECLARATIE

VAN HAERE MAJESTEYT,

*Raeckende het drucken der Requesten, Factums ofte
Memorien van de Pleytende Partyen.*

Van den 6. November 1775.

HAere Majesteyt hebbende erkent dat den inhoud van den 10 artikel van de Ordonnantie van den 9. Julii 1731, den welcken aen de Partyen, willende doen drucken de Requesten, Factums, Memorien ofte andere Schriften deel makende van hunne Processen ofte daer toe betreck hebbende, verbiet daer van te doen drucken een meerder getal als het gene van de Rechteren van de respectie Rechtsbancken daer de saecken syn hangende, niet en wort achtervolght soo stiptelyck als het behoort; dat ter contrarien byna t'elckens gebeurt, dat in weerwil van den uytdruckelycken inhoud van den voorsz. artikel daer af wort gedruckt een merkelycker getal, het welck onder het Publieck wort verspreyt; ende willende Haere Majesteyt crachtelyck voor de ruste ende voor de eer van de Familien voorsien, dat vermetene ende hevige pleyters niet en kunnen misbruycken van den voorsz. middel om hunne lasteringen uyt te stroeyen onder het Publieck, Soo is't dat Sy, by advies van Haeren Privéén Raede, ende ter deliberatie van haeren seer-lieven ende seer-beminden Schoon-Broeder ende Neve, *CAREL-ALEXANDER*, Hertogh van Lorreyne ende van Bar, Grooten-Meester van het Duyts-Orden, haeren Stadthouder, Gouverneur ende Capiteyn generael der Nederlanden, heeft verboden, ende verbiet by desen, aen een ieder wie het zy, eenige Requeste, Factum,

Memorie, ofte ander Schrift welckdaenig het kan wesen, te doen drucken, sonder voorgaende schriftelycke permissie van de Rechters voor de welcke de saecke sal hangen, de welcke oock sullen bepaelen het getal van de afdruckfels die sullen mogen worden gemaect, op pene dat de gene de welcke eenigh diergelyck stuck ofte schrift sullen hebben doen drucken sonder permissie der Rechters, ofte de welcke daer af sullen hebben doen drucken een meerder getal van copyen ofte afdruckfels, als het gene door de Rechters bepaelt, solidairelyck ende elck in't geheel met den Drucker sullen verbeuren eene amende van duysent guldens, waer van een derde sal syn ten profyte van den aenbrenger, een ander voor den Officier exploitant, ende het resterende derde ten profyte van Haere Majesteit, ende sulckx sonder achterdeel ofte vercortige der penen de welcke souden kunnen volgen uyt den hoofde der eerschendingen die de gedruckte schriften souden behelsen. Gedaen tot Brussel den 6 November 1775. Gearapheert, *Ne. Vt. Geteekent, De Reul,* ende op de seyde was daer op gedruckt het Cachet secreteet van Haere Majesteit.

TOT BRUSSEL, UYT DE KONINGLYKE DRUCKERYE

*Men vint-je by A. D'OURS, Boeck-drucker ende
Boeck-verkooper in de Pondermerckt.*

PRYS EENEN STUYVER.



DECLARATION DE SA MAJESTÉ

Concernant l'impression des Requêtes, Façtums ou Mémoires des Parties plaidantes.

Du 6 Novembre 1775.

SA Majesté ayant reconnu, que la disposition de l'article 10. de l'Ordonnance du 9. Juillet 1731, qui défend aux Parties qui veulent faire imprimer des Requêtes, *Façtums*, Mémoires ou autres Ecrits faisant partie de leurs Procès, ou y étant relatifs, d'en faire imprimer un plus grand nombre qu'il n'y a de Juges dans les respectifs Tribunaux où les causes sont pendantes, ne s'observe pas avec l'exactitude qu'il convient; qu'au contraire il arrive presque chaque fois, que, contre la teneur expresse dudit article, il s'en imprime un nombre plus considérable qui se dispersent parmi le public; & voulant Sa Majesté pourvoir efficacement, pour le repos & l'honneur des familles, à ce que des Plaiders téméraires ou passionnés ne puissent pas abuser de cette voye pour répandre leurs calomnies dans le public, Elle a, de l'avis de son Conseil ordonné en Brabant, & à la délibération de son très-cher & très-aimé Beaufrere & Cousin, CHARLES-ALEXANDRE, Duc de Lorraine & de Bar, Administrateur de la Grande-Maîtrise en Prusse, Grand-Maître de l'Ordre Teutonique en Allemagne & en Italie, son Lieutenant, Gouverneur & Capitaine-Général des Pays-Bas, défendu & défend par la presente à tous & un chacun, de faire imprimer aucune Requête, *Façtum*, Mémoire ou autre Ecrit quelconque, sans préalable permission par écrit des Juges devant qui

la cause sera pendante , lesquels devront d'ailleurs déterminer le nombre des Exemplaires à imprimer , à peine que ceux qui auront fait imprimer quelque pièce de cette nature , sans la permission des Juges , ou un plus grand nombre d'Exemplaires que celui que les Juges auront déterminé , encourront solidairement avec l'imprimeur une amende de mille florins , dont un tiers sera au profit du dénonciateur , un autre à celui de l'Officier exploitateur , & le tiers restant au profit de Sa Majesté , sans préjudice aux peines qui pourroient résulter du chef des diffamations que contiendroient les imprimés. Fait à Bruxelles le 6 Novembre 1775. Paraphé , *Crump. Vt.* Signé , *F. Lanné* , & à coté étoit apposé le Cachet secret de Sa Majesté sur pain à chanter vermeille couvert du papier blanc.

A BRUXELLES, DE L'IMPRIMERIE ROYALE ,
 Et se trouve chez *A. D'OURS* , Imprimeur - Libraire ,
 rue de Pondermerckt.

PRIX UN SOL.
